

Внимание

1. Это универсальное автокресло с креплением ремнем безопасности автомобиля. Соответствует Положению 44'04 для общего использования в транспортных средствах. Подойдет почти всем сидениям транспортных средств.
2. Корректная установка возможна, если производитель транспортного средства указал в руководстве по эксплуатации, что сидение автомобиля подходит для установки универсального удерживающего устройства этой возрастной группы.
3. Это удерживающее устройство было определено как универсальное при более строгих условиях, чем устройство более ранней версии не имеющее этой отметки.
4. В случае возникновения вопросов, обратитесь либо к производителю, либо к продавцу.
5. Установка возможна только в одобренные транспортные средства.

Это автокресло подходит для поллуниверсального использования и устанавливается в следующих положениях:

Автомобиль	спереди	сзади	
	По центру	По бокам	По центру
Список ТС	нет	да	нет

Другие варианты расположения автокресла также допустимы. В случае возникновения вопросов, обратитесь либо к производителю, либо к продавцу.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Группа II / III (15-36 кг)
Гарантированное качество



Автокресло было одобрено согласно Европейскому стандарту безопасности (ECE R 44/04) и подходит для использования в Группе 2/3

WELLDON®
A Mission of Safety™

Содержание.....	1
Безопасность.....	2 - 3
Совместимость.....	4
Подготовка к установке.....	5
Подготовка креплений.....	6
Установка.....	7 - 11
Снятие автокресла.....	12
Снятие чехла.....	13
Надевание чехла.....	14
Дополнительная информация.....	15
Для заметок.....	16

⚠Внимание!

Возможна ТРАВМА или ЛЕТАЛЬНЫЙ исход:

- Используйте только для детей весом от 15 до 36 кг.
- Используйте только плечевой и поясной ремень безопасности автомобиля.
- Закрепите автокресло при помощи креплений ISOFIX или ремнями безопасности автомобиля.
- Следуйте руководству по эксплуатации автокресла, расположенному под базой автокресла.
- Зарегистрируйте автокресло у производителя.
- Это кресло не подходит для детей весом менее 15 кг.
- Установка ТОЛЬКО по ходу движения автомобиля.
- Не используйте это автокресло в качестве бустера без спинки, если только оно не используется с удерживающей системой для головы.
- Не используйте это автокресло в качестве бустера без спинки, если не возможно правильное использование ремней безопасности автомобиля.
- Автокресло не должно использоваться в домашних условиях, в лодках, или в других не сертифицированных транспортных средствах.
- Всегда фиксируйте автокресло креплениями ISOFIX или ремнями безопасности автомобиля. В случае аварии, незафиксированное автокресло может нанести травму пассажирам.
- Не используйте детали автокресла с деталями других автокресел.
- Во избежание травм вследствие повреждения, прекратите использование автокресла после ДТП и в случае эксплуатации дольше 6 лет.
- Основная защита для пассажиров автомобиля при столкновении – это конструкция самого транспортного средства; Автокресло не защитит ребенка, когда транспортное средство получает серьезное воздействие. Тем не менее, правильно установленное автокресло существенно повысит шансы на выживание в большинстве аварий. Убедитесь, что все пользователи в полной мере понимают правильные варианты использования автокресла в автомобиле.

Важно

- НАБДД США и Американская академия педиатрии рекомендует использование 5-точечных ремней безопасности до тех пор, пока ребенок не достигнет максимального допустимого веса и роста.
- Накройте автокресло тканью, если на него попадают прямые лучи солнца. Части автокресла могут сильно нагреться и оставить ожог у малыша.
- Храните автокресло в надежном месте, если оно не используется. Не помещайте тяжелые предметы на автокресло.
- Не оставляйте** детей без присмотра в автомобиле, даже на короткий промежуток времени.
- Не оставляйте** внести изменения в положение частей автокресла или изменить направление ремней безопасности.
- Не оставляйте** незакрепленные предметы на заднем сиденье автомобиля. В случае резкого торможения, незакрепленные предметы могут нанести травму.
- Не оставляйте** складные сиденья незафиксированными. В случае аварии, незафиксированная спинка может ухудшить работу автокресла.
- Не разрешайте** детям играть с автокреслом. Не кладите ничего под сиденье для изменения его высоты. В случае аварии, это может повлиять на работу автокресла.

Сертификация

Детское автокресло было разработано, протестировано и сертифицировано согласно требованиям европейского стандарта детской безопасности (ECE R44/04). Знак одобрения E (в круге) и номер одобрения находятся на стикере на сиденье. Наш продукт в комбинации сиденья и спинки был проверен и сертифицирован.

Внимание



Не использовать с 2-точечным ремнем безопасности.



Соблюдайте предписания, применимые к конкретной стране. Не следует использовать с 2-точечным ремнем.

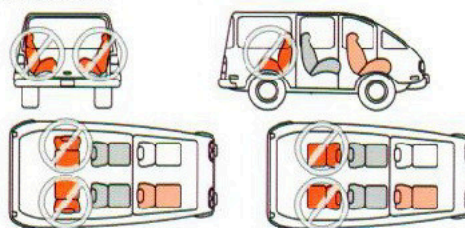
Ремень безопасности должен соответствовать стандарту ECE R 16 или аналогичному. Не использовать на пассажирских креслах с фронтальной подушкой безопасности!

Автокресло может быть использовано, если сиденье автомобиля оборудовано 3-х точечным ремнем безопасности.

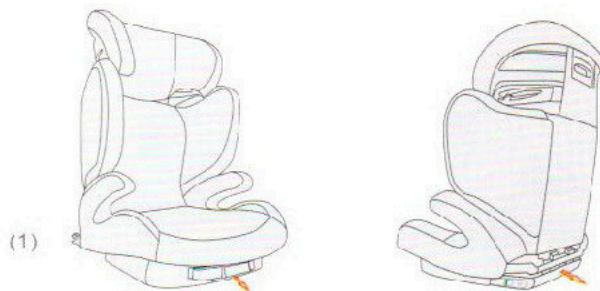
WARNING

Не устанавливайте автокресло на переднее сиденье с не

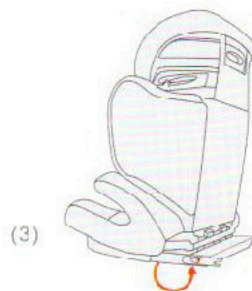
отключенной подушкой безопасности. Это может привести к серьезным травмам или смерти. Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля по вопросу положения автокресла в вашем транспортном средстве. Заднее сиденье – это самое безопасное положение для детей 12 лет и младше. Это автокресло можно установить только на сиденья, расположенные по ходу движения. НЕЛЬЗЯ устанавливать автокресло на сиденья, расположенные боком или против хода движения. По вопросам размещения автокресла обратитесь к руководству по эксплуатации транспортного средства. Некоторые автомобили не имеют сидений, подходящих для правильной установки кресла. Ознакомьтесь с диаграммой ниже.



Основные части автокресла



Потяните, чтобы разблокировать (1) и одновременно постыните за блок креплений (2).



Разверните крепления в горизонтальное положение.

Крепление Isofix (полууниверсальное)



Для дополнительной устойчивости автокресло крепится к сидению креплениями ISOFIX. При установке должен раздаться щелчок и вы должны увидеть зеленые индикаторы по бокам.

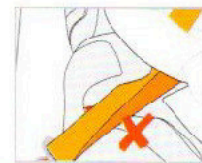
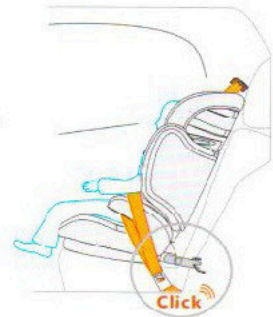


Поместите плечевой ремень в направляющие, и поясной ремень ниже подлокотника. Внимание! Поясная часть ремня должна как можно ближе прилегать к бедрам ребенка. Направьте диагональный ремень в красный держатель на подголовнике, пока он не спрячется за крючком.

⚠ Автокресло с ребенком должно быть пристегнуто 3-точечным ремнем безопасности.

⚠ Убедитесь, что багаж и другие предметы зафиксированы.

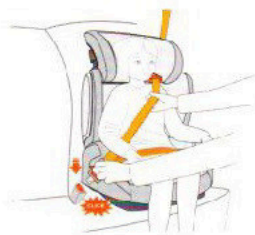
Поместите ребенка в автокресло. Вставьте язык ремня в пряжку, пока не услышите щелчок.



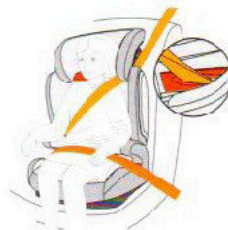
⚠ Убедитесь, что ремень не перекручен

⚠ Поясний ремень должен лежать поверх бедер..

Пристегивание ремнем (универсальное)



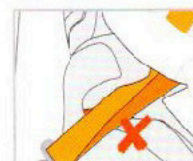
Вытяните ремень безопасности и натяните его спереди вашего ребенка по направлению к пряжке. Вставьте язычок в пряжку ремня. Должен раздаться щелчок.



Также поместите другую часть поясного ремня в красный направляющий. Внимание! Поясная часть ремня должна как можно ближе прилегать к бедрам ребенка. Направьте диагональный ремень в красный держатель на подголовнике, пока он не спрячется за крючком.



Отделите диагональный ремень от поясного со стороны пряжки. Поясная часть должна располагаться ниже подлокотников и в красном направляющем сидения. Диагональная часть ремня должна располагаться поверх подлокотников.



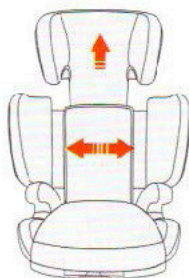
⚠ Убедитесь, что ремень не перекручен

⚠ Поясной ремень должен лежать поверх бедер.

Пристегивание ремнем (универсальное)

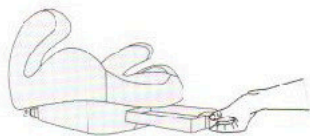


Возьмите рычаг сзади подголовника и немного потяните явверх

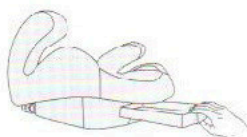


Теперь вы можете отрегулировать подголовник по высоте. Как только вы отпустите ручки регулировки, подголовник зафиксируется.

Использование ящика для хранения

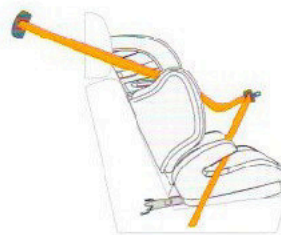


Вытащите ящик для хранения из основания автокресла



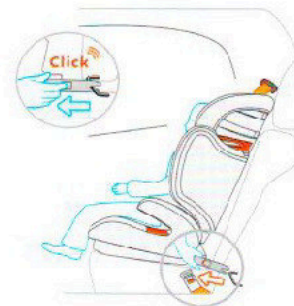
Задвиньте ящик для хранения в основание автокресла

Не используйте с горячими жидкостями
Не наступайте на ящик и не кладите в него слишком тяжелые предметы



Уберите ремень из направляющих

Нажмите на фиксаторы по бокам, пока не раздастся щелчок



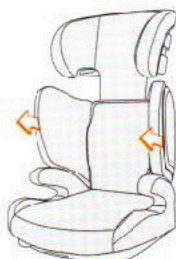
Снимите автокресло

Чехол — это неотъемлемая часть безопасности автокресла. Никогда не используйте BS05-T без него.



Раскройте кнопки на задней части чехла, снимите чехол.

Нажмите на рычаг регулировки и поднимите подголовник вверх. Снимите чехол с боков.



Стяните верхнюю часть чехла. Начните с края, указанного на картинке.

Наденьте чехол, используя предыдущую инструкцию в обратном порядке

Чехол BS05-T следует стирать согласно инструкции (на внутренней стороне).



Гарантия

Гарантийный период начинается с даты приобретения автокресла и длится в течение 12 месяцев. Гарантия распространяется только на первого собственника автокресла без права передачи. Гарантия распространяется на продукцию без внесения каких-либо конструктивных изменений.

В случае любых повреждений собственник связывается с продавцом для возврата продукции. Если продавец не может устранить проблему покупателя, продавец обращается к импортеру/производителю продукции с четким описанием возникшей неисправности и документами, подтверждающими покупку автокресла. Автокресла на замену не предоставляются.

Ремонт автокресла не продлевает срок его гарантии.

Гарантия не распространяется в случае, если:

- Чеки, подтверждающие покупку не предоставлены вместе с автокреслом.
- Повреждения вызваны неправильным использованием или обслуживанием, отличным от описанных в настоящей инструкции.
- Ремонт автокресла выполнялся третьими лицами.
- Дефекты вызваны небрежным использованием автокресла
- Снят или поврежден серийный номер на корпусе автокресла
- Получена жалоба на нормальный износ автокресла в процессе



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-CN.AB29.B.17645

Серия RU № 0644916

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ЛСМ" ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТРАНСКОНСАЛТИНГ", место нахождения: Российская Федерация, 117036, город Москва, улица Дмитрия Ульянова, дом 9/11, корпус 2. Адрес места осуществления деятельности: Российская Федерация, 121170, город Москва, Кутузовский проспект, дом 36, строение 4, регистрационный номер аттестата аккредитации № РОСС RU.0001.11AB29, дата регистрации 09.08.2016, номер телефона: +7(495) 9846339, адрес электронной почты: sert@lcmg.ru.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «Группа компаний ВАЛКАРМ». Место нахождения: 127276, город Москва, улица Ботаническая, дом 14, офис 21, Российская Федерация. Адрес места осуществления деятельности: 141720, Московская область, город Долгопрудный, микрорайон Павельцево, Новое шоссе, дом 36А, Российская Федерация. Основной государственный регистрационный номер: 1127746463130. Телефон: +7(499)6-700-800, адрес электронной почты: info@valkarm.ru.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "NINGBO WELLDON MANUFACTURING CO., LTD.". Место нахождения: NO.92 Nongmao Rd, Yongjiang Town, Jiangbei District, Ningbo, Китай. Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: No.276 Huangjipu Road, Jiangbei Hi-tech Industrial Zone, Cicheng Town, Ningbo 315034, Китай.

ПРОДУКЦИЯ Компоненты транспортных средств: удерживающие устройства для детей (детские автомобильные кресла), торговых марок "WELLDON", "Penguin" согласно приложению (бланк № 0498015). Продукция изготовлена в соответствии с Правилами ЕЭК ООН № 44-04 Единообразные предписания, касающиеся удерживающих устройств для детей, находящихся в механических транспортных средствах; Правилами ЕЭК ООН N 129 Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения усовершенствованных детских удерживающих систем, используемых на борту автотранспортных средств (УДУС). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 9401 80 000 1

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 018/2011 "О безопасности колесных транспортных средств".

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Сообщений об официальном утверждении типа согласно приложению (бланк № 0498016). Сертификата соответствия системы менеджмента качества требованиям ГОСТ Р ИСО 9001-2015 (ISO 9001:2015) № ST.RU.02.A000652 от 23.11.2016 года, выданного Органом по сертификации систем менеджмента и качества ООО «Сертификационные системы», аттестат аккредитации № РОСС RU.001.13ИТ13. Схема сертификации: 2с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Правила ЕЭК ООН № 44-04 Единообразные предписания, касающиеся удерживающих устройств для детей, находящихся в механических транспортных средствах Условия и сроки хранения продукции согласно технической документации.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 27.03.2018 ПО 26.03.2022 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Спивак Василий Иванович
(инициалы, фамилия)

Гревцов Роман Алексеевич
(инициалы, фамилия)



ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC

RU C-CN.AB29.B.17645

Серия RU № 0498015

Приложение № 1

Компоненты автотранспортных средств: удерживающие устройства для детей (детские автокресла) торговых марок "WELLDON", "Penguin", модели:

BS01N, группа 0+, 1, 2 (0-25), цельные/нецельные, универсальные,
BS01N-T, группа 0+, 1, 2 (0-25), цельные/нецельные, универсальные/полууниверсальные,
BS02N-TT группа 0+, 1, 2 (0-25), цельные/нецельные, универсальные/полууниверсальные,
BS05-T, Группа 2, 3 (15-36), не цельные, универсальные/полууниверсальные,
BS06N, группа 0+ (0-13), цельные, универсальные,
BS06N-T, группа 0+ (0-13), цельные, полууниверсальные,
BS02N-B, группа 0+, группа 1(9-18), группа 2 (15-25), цельные/нецельные, универсальные,
BS02N-S, группа 0+ группа 1(9-18), группа 2(15-25), цельные/нецельные, универсальные,
PG07, группа 1,2,3 (9-36), цельные/нецельные, универсальные/полууниверсальные,
CN01, размерный диапазон 40-95/до 18 кг, цельные,
IG03, группа 0+,1 (0-18), цельные, полууниверсальные,
PG09-TT, группа 1, 2, 3 (9-36), цельные/нецельные, универсальные/полууниверсальные,

торговой марки "WELLDON", модели:

BS05, группа 2, 3 (15-36), не цельные, универсальные,
BS07-BCE, группа 1, 2, 3 (9-36), цельные/нецельные, универсальные,
BS07-TTE, группа 1, 2, 3 (9-36), цельные/нецельные, универсальные/полууниверсальные,
PG07-TT, группа 1,2,3 (9-36), цельные/нецельные, универсальные/полууниверсальные,
PG07-B, группа 1,2,3 (9-36), цельные/нецельные, универсальные/полууниверсальные,
PG08, группа 0+ 1(0-18), цельные, универсальные,
PG03, группа 2, 3(22-36), не цельные, универсальные,
BS03, группы 2, 3 (22-36), нецельные, универсальные,

торговой марки "Penguin", модель:

PG05, группа 1(9-18), группа 2(15-25), группа 3, цельные/нецельные, универсальные.



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

[Signature]
подпись
[Signature]
подпись

Спивак Василий Иванович

инициалы, фамилия

Гревцов Роман Алексеевич

инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC

RU C-CN.AB29.B.17645

Серия RU № 0498016

Приложение № 2

Сообщения об официальном утверждении типа:

№ E4-44R-044476 от 16.01.2015,
№ E4-44R-044541 ext.Number 01 от 07.12.2016,
№ E4-44R-044115 ext.Number 01 от 22.03.2013,
№ E4-44R-044309 от 23.12.2013,
№ E4-44R-044216 от 08.11.2012,
№ E4-44R-044500 от 16.06.2015,
№ E4-44R-044521 от 28.09.2015,
№ E4-44R-044516 от 25.09.2015,
№ E4-44R-043833 ext.Number 06 от 07.11.2014,
№ E4-44R-043850 от 08.07.2011,
№ E4-44R-044207 от 08.05.2012,
№ E4-44R-043832 corr. Number 02 от 18.11.2008,
№ E4-44R-043846 от 10.08.2010,
№ E4-44R-044313 ext.Number 02 от 16.06.2015,
№ E4-44R-044541 ext.Number 01 от 07.12.2016,
№ E4-44R-044625 от 23.12.2016,
№ E4-44R-044649 от 11.07.2017,
№ E4-129R-000014 от 28.12.2016

Выданы RDW.



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)


подпись

подпись

Спивак Василий Иванович

инициалы, фамилия

Гревцов Роман Алексеевич

инициалы, фамилия